



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 25 luglio 2012

### **IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA SUSSIDI PER AIUTARE STUDENTI SOTTORAPPRESENTATI E A BASSO REDDITO DELLA CITTÀ DI NEW YORK A CONSEGUIRE UN DIPLOMA DI COLLEGE**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi l'assegnazione di 2 milioni di dollari a 22 programmi nel territorio dello Stato di New York per aiutare studenti a basso reddito e di prima generazione, ragazzi in affidamento, veterani e altri gruppi sottorappresentati a conseguire un diploma di college.

I sussidi sono finanziati attraverso lo stanziamento di 7 milioni di dollari del College Access Challenge Grant (CACG - Sussidi per favorire l'accesso al college) che lo Stato di New York ha ricevuto dal Dipartimento dell'istruzione degli Stati Uniti. Il programma CACG di New York è gestito dalla New York State Higher Education Services Corporation (HESC - ente per i servizi all'istruzione superiore dello Stato di New York), ovvero l'agenzia statale di aiuti finanziari che contribuisce alle spese che gli studenti versano per il college.

“Tali fondi arriveranno direttamente ad organizzazioni locali con sede nelle comunità e saranno destinati a contribuire alla preparazione di studenti sottorappresentati e a basso reddito, affinché si iscrivano e ottengano risultati positivi al college” ha spiegato il Governatore Cuomo. “Nell'economia odierna, il diploma del college è quasi sempre necessario per ottenere un'occupazione congrua e avviarsi a una carriera di successo. Comunità di tutto il territorio newyorkese trarranno vantaggio dal fatto che un numero maggiore di studenti di ogni origine e formazione sociale ed economica conseguiranno il diploma del college accanto alle competenze per lavorare proprio qui nel nostro Stato”.

Elsa Magee, Presidente f.f. di HESC, ha ricordato: “Lo scorso anno, i fondi CACG gestiti da HESC hanno aiutato ad accedere al sogno di un'istruzione superiore oltre 47.000 studenti che non avrebbero mai pensato di poter studiare al college. Tra tali studenti vi sono indifferentemente studenti di prima generazione, ragazzi in affidamento o nostri veterani reduci al rientro nella vita civile, ma in ogni caso HESC è fiera di svolgere un ruolo importante nell'aiutarli ad accedere al college”.

I programmi, attuati da organizzazioni sparse in tutto lo Stato di New York, forniscono servizi essenziali direttamente agli studenti, ad esempio sostegno accademico, orientamento, programmi di preparazione al college, informazione sugli aiuti finanziari per il college e formazione per consulenti scolastici.

Italian

Nella città di New York, una dozzina di organizzazioni di comunità e di scuole riceverà 800.000 dollari sotto forma di fondi CACG, destinati all'erogazione di una serie di programmi per preparare al college studenti delle scuole medie e superiori della città. I progetti prevedono un supporto educativo e accademico, l'orientamento con studenti di college, laboratori per sensibilizzare genitori e tutori sull'istruzione al college, opportunità estive di integrazione, iniziative di prossimità per studenti a rischio di abbandono della scuola superiore e del college e assistenza per la presentazione di domande di sussidi finanziari, oltre ad altri progetti innovativi.

Il Senatore Charles Schumer ha affermato: “Il supporto a studenti di ogni origine e preparazione affinché realizzino i loro obiettivi accademici rappresenta esattamente l'opera che il nostro Stato e il governo federale devono sostenere e propugnare. I College Access Challenge Grants (sussidi per favorire l'accesso al college) porranno l'istruzione superiore alla portata di un numero molto maggiore di studenti e, a sua volta, la nuova generazione di innovatori e imprenditori che ne provverrà contribuirà ad assicurare un luminoso futuro economico per lo Stato di New York”.

Il Senatore Kirsten Gillibrand ha evidenziato: “Questo fondamentale finanziamento federale aprirà le porte dell'istruzione superiore a giovani sottorappresentati e consentirà ai nostri studenti newyorkesi di realizzare appieno le loro potenzialità. Il sostegno all'istruzione e la formazione dei nostri giovani rientrano tra gli investimenti più intelligenti che possiamo effettuare: contribuiranno a ricostruire la nostra economia locale e daranno frutti nel lungo periodo”.

Il membro della Camera dei rappresentanti Nita Lowey, componente del Sottocomitato per gli stanziamenti per l'istruzione, ha commentato: “Ogni studente che intende lavorare seriamente merita l'opportunità di riuscirci attraverso l'istruzione superiore. Sono lieta che il governo federale aiuterà gli studenti meritevoli di New York a raggiungere appieno le loro potenzialità”.

Il membro della Camera dei rappresentanti Jerry Nadler ha evidenziato: “Questi fondi federali rappresentano una rilevante risorsa per consentire ai figli di famiglie a basso reddito e di immigrati di ricevere un'istruzione di qualità e di competere nel mondo del lavoro. Sono lieto di dare il mio appoggio al Governatore Cuomo in queste iniziative e sono orgoglioso di contribuire all'erogazione di sussidi a eccezionali istituzioni di New York, come il Goddard Riverside, l'YMCA e il Brooklyn College”.

Il membro della Camera dei rappresentanti degli Stati Uniti Yvette D. Clarke ha ricordato: “Molti miei elettori devono compiere grandi sforzi per riuscire ad accedere a una formazione professionale adeguata per inserirsi in un competitivo mercato del lavoro globale. Il College Access Challenge Grant rappresenta un passo nella direzione giusta per molti newyorkesi, fornendo loro la possibilità di accedere a un'istruzione di qualità a costi ragionevoli. Sono lieta di apprendere che la prossima generazione di leader e di lavoratori americani avrà l'opportunità di realizzarsi grazie a questa splendida iniziativa”.

Il membro della Camera dei rappresentanti degli Stati Uniti Charles B. Rangel ha dichiarato: “Ho sempre creduto fermamente che dobbiamo garantire il massimo appoggio alla nostra comunità educativa, in modo da garantire alle future generazioni il successo nell'economia globale e la capacità di affrontare le

sfide del futuro. Ringrazio il Governatore Cuomo per aver ottenuto i sussidi federali che saranno distribuiti presso istituti d'istruzione che si occupano dei miei elettori. Esprimo il mio plauso al ruolo guida che svolge per continuare a fornire opportunità a giovani, veterani e studenti a basso reddito in tutto il mio distretto congressuale e nell'intero territorio del fantastico Stato di New York”.

Il membro della Camera dei rappresentanti Carolyn Maloney ha dichiarato: “Esprimo il mio plauso al Governatore Cuomo e alla sua amministrazione per aver erogato 2 milioni di dollari sotto forma di assegnazioni del College Access Challenge Grant in tutto il nostro Stato. Il programma CACG costituisce un ottimo esempio di come i finanziamenti federali possano contribuire a conservare la competitività di New York e a garantire che la nostra forza lavoro resti al massimo livello di istruzione e competenza nella nazione”.

Il membro della Camera dei rappresentanti Edolphus Towns ha ricordato: “I costi per conseguire un'istruzione universitaria continuano ad aumentare a ritmi incalzanti, impedendo in pratica oggi a molti giovani di raggiungere il diploma, in particolare i ragazzi appartenenti a famiglie a basso reddito, i ragazzi in affido e molti nostri veterani reduci. Esprimo il mio plauso al Governatore Cuomo per aver fornito tali risorse che aiuteranno ambiziosi studenti di Brooklyn e dello Stato di New York ad avvicinarsi alla realizzazione dei loro sogni”.

Il membro della Camera dei rappresentanti Gregory Meeks ha sottolineato: “L'annuncio del Governatore Andrew Cuomo ribadisce l'impegno volto ad ampliare l'accesso all'istruzione superiore. Mi congratulo con la St. John's University per essere rientrata tra i 22 programmi dello Stato di New York a cui sono state conferite le assegnazioni di sotto-sussidi College Access Challenge Grant (CACG) specificamente destinate ad aiutare studenti a basso reddito e di prima generazione, giovani in affido, veterani e altri giovani sottorappresentati del Southeast Queens, affinché acquisiscano conoscenze e competenze che consentiranno loro di ricostruire le loro comunità e che li prepareranno ad affrontare l'economia globale”.

**Singoli sussidi CACG del valore di 250.000 dollari sono stati ricevuti dalle seguenti organizzazioni:**

- Distretto scolastico della città di Albany, Albany
- Jamestown Community College, Jamestown
- St. John's University, Queens
- College di New Rochelle, New Rochelle
- On Point for College, Inc., Syracuse
- Research Foundation of CUNY – Brooklyn College

**Sussidi CACG del valore di 50.000 dollari sono stati ricevuti dalle seguenti organizzazioni:**

- New Settlement Apartments, Bronx
- Moshulu Montefiore Community Center, Bronx
- Generation Schools Network, Brooklyn
- Mercy College, Dobbs Ferry

Italian

- Ulster BOCES, New Paltz
- Goddard Riverside Community Center, New York
- Good Shepherd Services, New York
- Harlem Center for Education, New York
- Harlem RBI, Inc., New York
- The Boys' Club of New York, New York
- University Settlement Society of New York, New York
- YMCA of Greater New York, New York
- St. John's University, Queens
- Veterans' Outreach Center, Rochester
- Programma CSTEP del LeMoyne College, Syracuse
- Jefferson Community College, Watertown

Il programma CACG (College Access Challenge Grant) di New York lavora per aumentare il numero di studenti a basso reddito, appartenenti a minoranze e destinatari di scarsi servizi, che vengono preparati a presentare domanda, essere accettati e ottenere risultati positivi al college, accordando la priorità alle famiglie che vivono al di sotto del livello di povertà. Per maggiori informazioni, è possibile visitare la pagina: [http://www.hesc.ny.gov/content.nsf/SFC/College\\_Access\\_Challenge\\_Grant](http://www.hesc.ny.gov/content.nsf/SFC/College_Access_Challenge_Grant)

HESC è un'agenzia che sostiene finanziariamente gli studenti dello Stato di New York, aiutando le persone a pagare i costi del college; è fra i leader a livello nazionale nell'erogazione di sovvenzioni in base a situazioni di difficoltà e di denaro per borse di studio a studenti che accedono al college. Il nucleo centrale di HESC è costituito da programmi come il Tuition Assistance Program (TAP - Programma di assistenza agli studenti per le tasse scolastiche), varie borse di studio statali, sussidi federali per l'accesso al college e un programma di grande successo denominato College Savings (Risparmi per il college). Ogni anno, HESC pone il college alla portata di centinaia di migliaia di newyorkesi, attraverso programmi come quelli descritti e attraverso le indicazioni che fornisce a studenti, famiglie e consulenti. Nel 2010-11, HESC ha aiutato oltre 413.000 studenti a realizzare il sogno del college, erogando 991 milioni di dollari in sussidi, borse di studi e garanzie su prestiti federali accordati agli studenti, di cui 855 milioni di dollari assegnati attraverso il TAP (Tuition Assistance Program). Per maggiori informazioni, è possibile visitare la pagina: <http://www.hesc.ny.gov/content.nsf>

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
 Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418